


tom







## Capaz de integrarse en cualquier espacio.

La silla TOM se caracteriza por un estilo muy personal de líneas esbeltas y continuas, capaz de evolucionar en materiales, personalización y opciones.

### Capaç d'integrar-se a qualsevol espai.

La cadira TOM es caracteritzada per un estil molt personal de línies esveltes i contínues, capaç d'evolució en materials, personalització i opcions.

### Chaise versatile, de lignes pures et minimalistes

La chaise TOM s'adapte à tous les espaces grâce à ses multiples combinaisons possibles.

### Multipurpose usage

TOM is an elegant multipurpose chair in different finishes available.

### Multifunktional einsetzbar

TOM ist ein eleganter Objektstuhl in verschiedenen Ausführungen.



## Diferentes opciones con brazos

Elementos que potencian su estilo y comodidad.

### Diferents opcions amb braços

Elements que potencien el seu estil i comoditat.

### Different options with armrests

Elements for more comfort.

### Avec accoudoirs

Pour plus de confort.

### Verschiedene Optionen mit Armlehnen

Elemente für mehr Komfort.



## Diferentes opciones sin brazos

Permite la fácil adaptación a las necesidades de cada espacio.

### Diferents opcions sense braços

Permet la fàcil adaptació a les necessitats de cada espai.

### Different options without armrests

Adaptable to any architecture and space concept

### Sans accoudoirs

Plus adaptable et polyvalente à différents espaces.

### Verschiedene Optionen ohne Armlehnen

Anpassungsfähig an unterschiedliche Architektur- und Raumkonzepte





## Elementos opcionales y complementarios

Soluciones prácticas pensadas para áreas de colectividades y formación.

### Elements opcionals i complementaris

Solucions pràctiques pensades per a àrees de col·lectivitats i formació.

### Éléments en option et complémentaires

Solutions pratiques conçues pour des espaces de collectivités et de formation.

### Accessories

Practical solutions for seating areas and training centers.

### Zubehör

Praktische Lösungen für Objektbestuhlung.



Opció amb pala i amb guia d'unió entre cadires. La regulació de la unió es realitza sense eines.

Opció amb pala i amb guia d'unió entre cadires. La regulació de la unió es realitza sense eines.

Writing tablet and linking bracket as an option. No tools needed to link the chairs.

Option avec tablette écrite et tige d'union.

Optional mit Schreibplatte und Reihenverbinder. Verkettung erfolgt ohne Werkzeug.



## Bancadas

El programa TOM se completa con el modelo bancada, una solución de equipamiento con diferentes combinaciones: 2, 3 o 4 asientos y mesa auxiliar opcional.



### Bancades

El programa TOM es completa amb el model bancada, una solució d'equipament amb diferents combinacions: 2, 3 o 4 seients i taula auxiliar opcional.

### Poutres

TOM complète sa proposition avec les poutres, une solution d'aménagements de différentes combinaisons: 2, 3 ou 4 assises et table auxiliaire.

### Benches

TOM range even includes benches. Possible combinations of 2, 3 or 4 seats and side table.

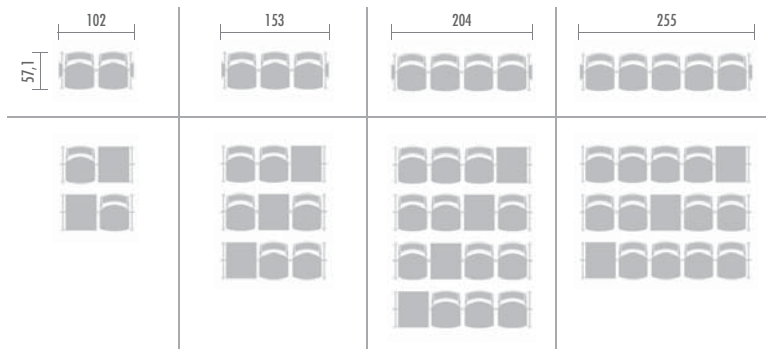
### Sitzbänke

Die Objektstuhlserie TOM wird durch das Angebot an Sitzbänken komplettiert. Kombinationen von 2, 3 oder 4 Sitzen und Coffee-Table möglich.





Sobre melamina opcional. Múltiples combinaciones /  
 Sobre melamina opcional. Múltiples combinacions /  
 Plateau mélamine. Multiples combinaisons / Melamine  
 side table as an option. Multiple combination possibilities. /  
 Coffee-Table optional. Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten.





## ESTRUCTURA

ESTRUCTURA / STRUCTURE / METAL FRAME / GESTELL



**Negro**  
/ Negre  
/ Noir  
/ Black  
/ Schwarz



**Plata**  
/ Plata  
/ Argenté  
/ Silver  
/ Silber Metallic.



**Cromado**  
/ Cromat  
/ Chromé  
/ Chrome  
/ Verchromt

## TAPIZADOS

ENTAPISSATS / TISSU / UPHOLSTERY / STOFFBEZUG



Muestrario telas  
/ Mostrari teles  
/ Nuancier tis  
/ Fabric sample book  
/ Stoffmusterkarte

## ACABADOS POLIPROPILENO / POLIPROPILE / POLYPROPYLENE / POLYPROPYLENE / POLYPROPYLEN



**Negro**  
/ Negre  
/ Noir  
/ Black  
/ Schwarz



**Blanco**  
/ Blanc  
/ Blanc  
/ White  
/ Weiß



**Azul**  
/ Blau  
/ Bleu  
/ Blue  
/ Blau



**Rojo**  
/ Vermell  
/ Rouge  
/ Red  
/ Rot

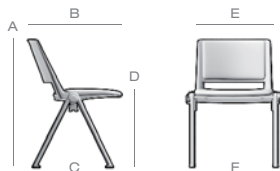


**Gris**  
/ Gris  
/ Gris  
/ Grey  
/ Grau

## MEDIDAS / MIDES / DIMENSIONS / MEASUREMENTS / MAßE

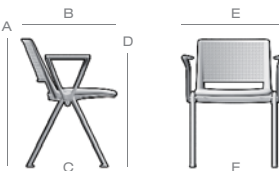
Sin brazos / Sense braços / Sans accoudoirs  
/ Without arms / Ohne Armlehnen

A = 77,4  
B = 57,1  
C = 48,8  
D = 47,2  
E = 46,4  
F = 52,8



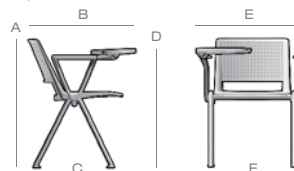
Con brazos / Amb braços / Avec accoudoirs  
/ With arms / Mit Armlehne

A = 77,4  
B = 57,1  
C = 48,8  
D = 67,8  
E = 62,5  
F = 52,8



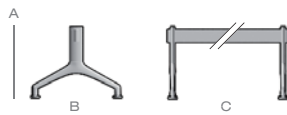
Con brazos escribanía / Amb braços es-  
crivania / Avec tablette écrivain / With writing  
tablet / Schreibplatte

A = 77,4  
B = 64,4  
C = 48,8  
D = 71,4  
E = 65,4  
F = 52,8



Estructura bancada / Estructura bancada /  
Structure de la poutre / Beam frame  
/ Gestelltyp Sitzbank

A = 55,1  
B = 43,6  
C<sub>1</sub> = 102  
C<sub>2</sub> = 153  
C<sub>3</sub> = 204  
C<sub>4</sub> = 255



Silla bancada / Cadira bancada / Siège de la  
poutre / Beam chair / Gestelltyp Sitze

A = 36,6  
B = 57,1  
C = 46,4



Sobre melamina para bancada / Sobre  
melamina per bancada / Plateau mélamine pour  
poutres / Melamine side table for benches  
/ Coffee-Table für Sitzbänke

A = 1,9  
B = 56  
C = 47



## ANÁLISIS DEL CICLO DE VIDA / ANÁLISI DEL CICLE DE VIDA / ANALYSE DU CYCLE DE VIE / LIFE CYCLE ANALYSIS / LIFE CYCLE ANALYSIS

### FIN DE VIDA

- La silla es reciclable en un 99%.
- Los componentes de naturaleza diferente se identifican y desprenden de forma sencilla y pueden tratarse separadamente.
- Los materiales de los que se componen los embalajes de la silla Tom son reciclables al 100%.

### FI DE VIDA

La cadira és reciclable en un 99%. Els components de naturalesa diferent s'identifiquen i desparen de forma senzilla i poden tractar-se separatament. Els materials dels quals es componen els embalatges de la cadira Tom són reciclables al 100%.

### FIN DE VIE

La siège est recyclable à 99%. Les composants de différentes natures sont parfaitement identifiables et peuvent se traiter séparément au moment de son défilage. Les matériaux d'emballage du siège Tom sont 100% recyclables.

### END OF LIFE

The chair is with 99 % recyclable. The different components will be identified, separated in an easy way and treated separately from each other. The packaging of Tom chair is 100% recyclable.

### ENDE DER NUTZUNGSDAUER

Der Stuhl ist zu 99 % recyclebar. Die verschiedenartigen Komponenten werden identifiziert und auf einfache Weise voneinander getrennt und danach separat voneinander behandelt zu werden. Das Verpackungsmaterial des Tom Stuhls ist zu 100% recyclebar.

### USO

- Tom nos permite incorporar brazos, escribanía y/o añadir un sistema de anclaje para poder unir las sillas y así poder modificar la estética de la oficina sin reemplazar la silla.
- Se disponen de recambios de todos sus componentes para poder alargar la vida útil de la silla.

### US

Tom ens permet incorporar braços, escribania i/o afegir un sistema d'ancoratge per poder unir les cadires i así poder modificar l'estètica de l'oficina sense substituir la cadira. Es disposen de recanvis de tots els seus components per poder allargar la vida útil de la cadira.

### USAGE

Tom permet enlever ou mettre des accoudoirs, tablette écrivain et/ou unir les sièges les uns aux autres à l'aide de la pièce d'ancre, ce qui permet modifier l'aspect du bureau sans besoin de remplacer les sièges.

### USAGE

Tom can be equipped with armrests, writing table and / or linking brackets and will give a new flair to your office without replacing any chair.

### GEBRAUCH

Tom kann zusätzlich mit Armlehnen ausgestattet, Schreibplatte und / oder mittels Verbindungsstücken verketet werden. So verleiht man dem Büro zu einer neuen Ausstrahlung, ohne jeglichen Austausch von Stühlen.

### TRANSPORTE

- Se transporta en conjuntos de cuatro unidades apiladas para optimizar el espacio y así ahorrar combustible en su transporte.

### TRANSPORT

Es transporta en conjunts de quatre unitats apilades per optimitzar l'espai i así estalviar combustible en el seu transport.

### TRANSPORT

4 unitats empaquetades afín d'optimitzar l'espai i economitzar du combustible.

### TRANSPORT

To save space and fuel the chair will be transported stacked in four units.

### TRANSPORT

Der Transport erfolgt mit vier aufeinandergeapilten Stühlen, um den Platz- und Kraftstoffverbrauch zu optimieren.



### MATERIALES

- Tom pesa menos de 7 Kg.
- El 36% de los materiales son reciclados.
- Las pinturas son de polvo polimerizado y las colas exentas de C.O.V.

### MATERIALS

Tom pesa menys de 7 Kg. El 36% dels materials són reciclats. Les pintures són de pols polimeritzat i les colas exemptes de C.O.V.

### MATÉRIAUX

Tom pèse moins de 7 kgs. 36 % des matériaux sont recyclés. Peintures en poudre polymérisée et colles sans C.O.V.

### MATERIALS

Tom weighs less than 7 kg. 36 % are recycled materials. Polymerized VOC-free powder paint.

### MATERIAL

Der Tom-Objektstuhl wiegt weniger als 7 kg. 36 % der Materialien sind recycelt. Polymer-Pulverlack, VOC-freie Klebstoffe.

### PRODUCCIÓN

- Las medidas de las piezas metálicas están optimizadas para evitar el residuo de retal.
- No se utilizan colas, el ensamble de los componentes es mecánico.
- Proceso de pintura sin emisión de C.O.V.
- Se ha minimizado el consumo de recursos naturales gracias a la optimización del proceso de producción.

### PRODUCTION

Les mesures de les peces metàl·liques estan optimitzades per evitar el residu de retall. No s'utilitzen colas, l'asseblatge dels components és mecànic. Procés de pintura sense emissió de C.O.V. S'ha minimitzat el consum de recursos naturals gràcies a l'optimització del procés de producció.

### PRODUCTION

Les dimensions des pièces métalliques sont optimisées afin de réduire au maximum les chutes. L'assemblage se réalise à l'aide de composants mécaniques et non pas à l'aide de colles. Processus de peinture sans émission de C.O.V. Consommation minimale des ressources naturelles grâce à l'optimisation du processus de production.

### MANUFACTURING PROCESS

Optimized dimensions of the metal components to avoid material waste. Glue-free mechanical assembly. VOC-free painting processes. The optimization of the manufacturing process has minimized the natural resources consumption to very low rates.

### HERSTELLUNG

Optimierte Maße der Metallkomponenten um Materialabfälle zu vermeiden. Klebstofffreie, mechanische Montage. VOC-freie Farbprozesse. Verbrauch an nicht erneuerbaren natürlichen Ressourcen auf ein Minimum reduziert.

